

**Zeitschrift:** Fachzeitschrift Heim  
**Herausgeber:** Heimverband Schweiz  
**Band:** 66 (1995)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Das Gesundheitswesen steht seit Jahren im Mittelpunkt der Finanzdebatten: Sparen ist ange sagt – bei gleichzeitig steigenden Anforderungen. Dabei sind die noch mehrheitlich installierten proprietären EDV-Lösungen am Ende ihres Lebenszyklus.

Bei Unisys ist da guter Rat nicht teuer: Wir kommen unverbindlich zu Ihnen und führen Ihnen unser neu entwickeltes Informatik-Konzept in der Praxis vor. Entweder mit der Lösung **OPALE** für Spitäler und Kliniken. Oder mit **OPALE Light** für Heime.

Sie erleben die Vorteile, dass nicht mehr der Leistungsvorgang, sondern der Patient im Mittelpunkt steht. Dass Schnittstellen zu Therapie, Labor, Röntgen, Krankengeschichte und Apotheke bereits integriert sind. Dass die Parametrisierung ein individuelles Anpassen an bestehende Organisationen erlaubt,

aber auch ein laufendes Ergänzen und Ausbauen.

Dass Progress als relationale Datenbank ermöglicht, bestehende Hardware weiterhin zu nutzen oder Daten auf andere Systeme zu übernehmen. Dass OPALE oder OPALE Light in nur

drei Tagen parametrisiert ist, Wartungskosten senkt und vorhandene Kapazitäten besser nutzt. Und dass Sie damit im Spitalmanagement über ein **Führungsinstrument** verfügen, das Ihre Wettbewerbsfähigkeit entscheidend erhöht.

Am besten, Sie rufen jetzt unseren «Bereich Gesundheitswesen» an, Direktwahl **01 / 723 36 11**, und vereinbaren einen

Termin oder verlangen erst einmal die ausführliche Dokumentation.

**UNISYS**  
We make it happen

Jeder Vergleich spricht für die Pensionskasse SHP:  
Teuerungsausgleich  
mehr Leistung bei gleicher Prämie  
flexible Lösungen  
minimale Administration

**Wir sind brennend interessiert.**

- Bitte rufen Sie uns an und informieren Sie uns im Detail.  
 Bitte senden Sie uns Ihre Unterlagen.

Firma: .....

Name: .....

Adresse: .....

PLZ/Ort: .....

Unsere Fragen: .....

Einsenden oder per Fax an: Pensionskasse SHP  
Gladbachstrasse 117, CH 8044 Zürich, Fax 01 252 53 89.

«Heim» 11

# Vorsicht, Glatteis.

## Pensionskasse

### ist nicht

### gleich Pensionskasse.

Info-Telefon: 01 252 53 00

Pensionskasse



Leben, wie es Ihnen passt.  
Aber sicher.

*Zwei interessante  
und wertvolle  
Abwechslungen  
für Ihre Gäste!*

**NEU**

**BiColoRice<sup>™</sup>**

**Uncle Ben's<sup>®</sup>**

*Langkorn- und roter Camarguerreis*



**18 Min.**  
5kg/100 Port.

**NEU**

**TriColoRice<sup>™</sup>**

**Uncle Ben's<sup>®</sup>**

*Langkorn-, roter Camargue- und Wildreis*



**18 Min.**  
5kg/100 Port.

TriColoRice und BiColoRice, von Uncle Ben's sind zwei ausgesuchte, neue Kompositionen aus erstklassigem Reis, mit denen Sie Ihre Gäste noch besser verwöhnen können.

Beide Mischungen sind schnell zubereitet und erlauben Ihnen noch mehr Abwechslung in Ihrem Menüplan.

Der Camargue- bzw. Wildreis ist auf die Kochzeit des Langkornreises abgestimmt.

Uncle Ben's TriColoRice und BiColoRice passen hervorragend zu Fleisch-, Geflügel- und Fischgerichten und sind in nur 18 Minuten servierbereit. Sie eignen sich auch bestens zur Zubereitung im Steamer und Mikrowellengerät.

Ein weiterer Vorteil ist, dass Uncle Ben's TriColoRice und BiColoRice portionenweise der Packung entnommen werden können, da die erstklassigen Mischungen in Ihrer Zusammensetzung konstant bleiben.

Uncle Ben's TriColoRice und BiColoRice gelingen immer, setzen Ihren kreativen Ideen keine Grenzen und bieten Ihren Gästen eine interessante und wertvolle Abwechslung.

**Uncle Ben's<sup>®</sup>**  
von konstanter,  
hochwertiger Qualität

